



To: ORIX Asia Limited  
致: 歐力士(亞洲)有限公司

Date 日期: \_\_\_\_\_

Please complete in ENGLISH BLOCK LETTERS and return the **original** completed request form to ORIX Asia Limited: 25<sup>th</sup> Floor, Two Exchange Square, 8 Connaught Place, Central, Hong Kong.  
請用英文正楷填寫並將已填妥之**正本**申請書交回歐力士(亞洲)有限公司: 香港中環交易廣場2座25樓。

If you have any enquiries, please contact our Customer Service Hotline at 2862 9222.  
如閣下有任何查詢, 請致電本公司客戶服務熱線 2862 9222。

### Settlement Authorization Letter 贖會授權書

Re 鑒於: Borrower Name(s) 借款人 : \_\_\_\_\_  
Loan No. 貸款編號 : \_\_\_\_\_  
Vehicle/Vessel Registration No. 車輛/船隻編號(if applicable)(如適用) : \_\_\_\_\_

I/We hereby entrust Mr./Ms. \_\_\_\_\_ (the holder of Identity Card/Passport No. \_\_\_\_\_) to arrange on my/our behalf the full repayment with your company for the outstanding loan balance under the captioned loan agreement, with other fees and charges (if applicable).

This letter also serves to authorize your company to release the relevant original documents to the above-named person, including but not limited to the "Vehicle Registration Document" and/or the "Blanked and Signed Notice of Transfer of Ownership of A Vehicle (Except Taxi)" and/or "Insurance Policy" and/or "Certificate of Ownership (Vessel)" and/or the "Blanked and Signed Notification of Transfer of Ownership (Vessel)" and/or any pledged club debenture and/or other document(s), whichever if applicable.

I/We agree and undertake to hold your company harmless against any and all claims or liabilities or damages or losses that may be imposed from the above arrangement.

本人/我們現委託\_\_\_\_\_先生/小姐(持身份證/護照號碼\_\_\_\_\_)代表本人/我們向貴公司清付上述貸款協議書項下之餘款, 以及其他有關之費用以及收費(如適用)。

此授權書同時授權貴公司發還相關之正本文件予上述之受託人, 包括但不限於“車輛登記文件”及/或“已簽署及未填寫之車輛過戶通知書(的士除外)”及/或“保險單”及/或“擁有權證明書(船隻)”及/或“已簽署及未填寫之擁有權轉讓通知書(船隻)”及/或任何會籍債權證及/或其他文件, 以適用者為準。

本人/我們同意並承諾不會因上述之安排而向貴公司作出任何對於索賠或責任或損害賠償或損失之追討。

Signature of Borrower(s)

借款人簽署

(The signature(s)/chop must be same as the loan agreement)

(簽署/印鑑必須與貸款協議書相同)

For ORIX Use Only

Signature  
Verified By